

舉凡加拿大公民都有選舉權。舉凡有選舉權是加拿大公民緣此。在選舉這一件嚴肅的政治工作上。是不能意氣用事。不能有種族界限的分歧。而應公正明智。大勇大義。否則非但辱一己的人格。亦且沾污了國家所寄予的政治品德。

時至今日。在各個選區的。久黨競選人在宣傳上都已達到「短兵相接」的尖端。各個的長短處都「很明朗地」展現在選民的眼前。這就需要我們大義大智的抉擇了。

拿四大政黨內黨綱和態度來比較一下。

加拿大目前所面臨的四大問題：財經。國防。教育。外交。以及從這四大問題擴大的影響力最大的全城恐怖的失業問題。然而。在競選的各項演說上。並未找出任何一項「體計劃。而且保守黨。自由黨。社會黨都不敢正視這最現實的問題。只有新民主黨能從適當的角度着手。戳穿它的陰暗面。願意走個人的路線，為加拿大富強努力。

首先我們必須認識。保守。自由。社信三黨都是太古舊政黨。所以它們黨的綱領必須地以擴張並鞏固資產階級的權益。主。而加拿大的企業。有百分之七十都是外國資產階級投資的。因此。全國資產階級又有操縱加拿大內政的嫌疑。

任誰都了解。在目前這個科學昌明的時代。戰爭的結果。是慘不可言的。洲際火箭和核彈武器現階段所無法剋制的。能制止戰爭。維持世界和平。只有從政治。經濟上尋求道路。而「核彈禦戰」政策。只有加大國際緊張局面。大量消耗國民經濟。假如能將這一筆消耗投到有利於國計民生的企業上。是多麼好的呢？故此。新民主黨堅決反對這項備戰措施。可是這次備戰。正是目前大資產階級所主張。故此。代表這些壟斷資本的黨。就不敢正視這問題。在國民的需求下。只有進一步作自欺欺人的宣傳：「必要時還得接受。為加國國防」。然即三月廿九日美國防部長所發表的文告却矛盾地給予加拿大資產階級一個諷刺。「美國在加境建『麥火箭』基地及準備核彈頭。不過為了美國的安全。使敵對國的日標轉向加拿大而已。」

再說。如果自由。保守。黨。真正地照顧華人的話。就該不需要我們華僑一再顧慮。使用錢。而使移民像歐洲移民一樣受加了。可是一貫地在國會為華人爭取改善移民例。准許華僑有多數權和就讀高等部門等提案。是新民主黨國內外組織力量向政府施壓。又有那一黨能真正地改善政策視華人的政策呢？沒有。

又比方。增加養老金。失業救濟金。提高家庭津貼及全國醫藥保險等。只有新民主黨能大膽地提出並願執行。其他三黨為什麼不呢？因為施行了。資產階級的收入稅會加高的。工廠的利潤會削減的。

華人投華人一票是好的。但華人選民不能脫離他的黨的政策而生力量的。



說小俠武長

射鵰英雄傳

金庸著

【劇情】

第八回 青霜寒光

都史哈哈笑

叫道：「你爹爹怕我爹爹。你告訴

了又怎樣。」

昨晚我爹爹放出兩頭花豹來

你爹爹的四傑就嚇得不敢

動彈。」都史道：「你爹爹怕我爹爹。拖雷聽了更加

生氣。結巴巴的道：「我師父連老虎也不怕。怕什麼

豹子？他是不肯打。」都史踏上一步。忽加反手一記耳

光。喝道：「你再反手？你怕不怕我？」拖雷一愣。想

不到他竟敢出手打人。

郭靖一旁氣惱已久。這再也忍不住了。悶聲不

響。挺起頭來。頭往都史

腹上撞去。都史出其不意。

被他

頭撞中。仰天交跌倒。拖雷拍手笑道：「好呀！」

「拖了郭靖的手轉身就逃。但都史的同伴隨即追上。雙

方拳打足踢。門了起來。都史爬地來

怒冲冲加入戰

團。他們年紀既大。人數又多。幾個回合後就把拖雷典

在拖雷背上的孩子一摔。罵道：「兩個打一個。成什麼

樣！」

都史不住向郭靖背上用拳猛打。喝道：「投降了就

話！」

拖雷背上一輕。掙扎着跳起。都史呆得一呆。

故此我們必須放棄成見。為加大的黨強。當華僑的未來。請投票屬於平民的黨。

新民主黨候選人一票。

來件
我們要選人。
更要選黨！

——梁加順——

了。

各政黨的候選人正在唇槍舌劍的互

相攻訐着。並爲了爭一票紛紛發出美麗

的宣言。就雲中區而論。競選之烈則以

自由黨的蒙古臣及保守黨的鄭天華兩位

爲最。究竟將來鹿死誰手。無人敢確定

之。對於這次選舉我們猶抱陰晴了解

各候選人之才華。品格。及能力外。更

應該認其所屬政黨之基本政策。換言之

我們要選人。更要選黨。因爲儘管候選

人甜言蜜語。但一日權柄在握時他仍是

奉行黨策的。對於競選時所許下的諾言

是忘記得一乾二淨的。故我們猶抱陰

晴的頭腦去決定投票。勿爲情感所俘

虜。

關於各政黨之基本政策我們猶抱

太於過的。因爲在這一段時期華僑得到

大量人口。加國達到空前繁榮。幣值穩

固。人民獲得充份就業。這一切都是有

目共睹的。但自保守黨執政以來事情就

不輕易知曉的。但我們可各政黨應以

期間所表現的真實看出。查自由黨在執

政期間。不論對於華僑或加國。均是功

績斐然的。

在這一段時期華僑得到

大量人口。加國達到空前繁榮。幣值穩

固。人民獲得充份就業。這一切都是有

目共睹的。但自保守黨執政以來事情就

不輕易知曉的。但我們可各政黨應以

期間所表現的真實看出。查自由黨在

加拿大全國大選在四月八日便投票了。作爲一個中國血統的加國籍民。而又居於寒哥華中區的我。也有幾句要說的話。以澄清我中區僑胞們之視聽。

本區之國會候選人有四。即（一）自由黨張古臣先生。（二）保守黨鄭天華先生。（三）社會信託黨華爾達先生。及（四）新民主黨愛力生夫人等。在此四黨中。以保守黨和自由黨兩黨選人競爭最烈。各堅其惡揚其善。皆針對改善移民例爲目標。

我不屬任何黨派。但作爲一個自由國家的選民。應有其理智頭腦。以選擇其黨。投其候選人一票以作下屆國會議員。此盡國民之天職。

觀乎保守黨此次之倒台。起因自其無決策。自一九五七年執政以來。莊弱無能。令到工商業凋零。人民失業者日衆。百物飛騰。幣值低跌。國庫空虛。國際聲譽日低。是不值得選民投票者可斷言也。新民主黨雖以新黨自居。但有左傾。加國爲自由國家。故亦不受人民歡迎。社會信託黨政策不明。且其黨領袖移民主衷心擁護者也。且其黨領皮爾遜先生。德高望重。是一九五六年諾貝爾和平獎金得獎人。在聖羅蘭任首相期間。歷任外交部長。辦事有毅力有信心。重諾言。明時勢。故祇有選自由黨才能重振昔年加國之聲譽。才能恢復當日之蓬勃興旺之民生。此乃就全國性之觀點而言。

在我雲中區方面而言。各黨之批評亦如上述。惟保守黨在一九五七年競選時。推選一華人鄭天華爲候選人。雪中華僑聚衆多。當年我僑以有一同種族人競選而慶幸。給他相當助力。故能在一九五七。一九五八年兩次競選均能勝。冀他能本同聲相應。同氣相求之。其能說話之優點。協助搜查。以取香港申請中之僑眷來加等是也。不幸一九六〇年起。全加拿大運動警務搜查所謂非法移民。集中對我僑。不論堂所。香港申請中之僑眷來加等是也。不幸一九六〇年起。全加拿大運動警務搜查所謂非法移民。集中對我僑。不論堂所。其能說話之優點。協助搜查。以取

請僑胞認清時勢 勿忘舊恨

野鶴。



洪門信條
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Times Ltd.
in Canada.

館雜貨店工作。以探僑胞之談話。尋找目的。此保守黨更入恐慌狀態。遂如非有愧忘恥。當能認之。當此時也。

。寢食不安。此保守黨之傑作也。僑胞

。以長壽。這句話不是沒有道理的。因爲

。心安理得的人。心情總較開朗。壽命自

然會長。

一百零八歲的柏德比亞。最近成爲

新聞人物。不是因爲他有一百零八歲的

高齡而教人哄動。而是他最近和一個七

十二歲的老太婆結婚。在柏德比亞來說

。那是他第三次結婚。而那老太婆還是

第一次。她本來是獨身主義信從。那知

遇見柏德比亞後。居然使她傾倒。主動

向柏德比亞追求。這對老人之戀。成爲

。去垂釣。

那天風浪很大。小艇在湖中搖

。海山半載延佳客，何日君能再停。

，欲定前言幸未遲，真同傾蓋得相知。

，滄浪未老屠龍手，雲漢還看翥鷁時。

，留得餘年見太平，放翁虛卜我真情。

。何當一夢春明了，再與同登越秀城。

。一。（孟郊詩）誰曰寸草心，報得三春

。寸進尺退：進一寸，退一尺。

。寸草不留：大兵所過，連寸草

都滅除乾淨。

。寸有所短，寸有所長。

。「寸草不留」：大兵所過，連寸草

都滅除乾淨。

。孟子：不揣其本而齊其末，方寸之木，

可使高於岑樓。

。寸木岑樓：輕重大小懸殊。

。寸有所長：小有本事。（楚辭

。楚辭二劉（指子平、伯端）

。寸有所短：大兵所過，連寸草

都滅除乾淨。

。寸有所長：小有本事。（楚辭

。楚辭二劉（指子平、伯端）

水
良。價錢克。隨時應命。
電話 AL 5-5945, MU 4-2817

CHINESE HERBS
111 Loring St., Petty Room, RM. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

調理中西。男兒兒女。內外全科。
男科婦科。陽壯陰強。移轉造藥。
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。
信者得救。輕信自誤。又信何醫。
何醫能瘳。難治癲癇。移轉造藥。
見盡無術。然之求理。西人理盡。
此病人錢。先惠二元。

皮膚白癥。小腸氣症。腎囊核腫。
矯脚疥癬。耳目口舌。心肝肺脾。
痔瘡霍亂。膏丹丸散。茶樹常備。
父母心。非刻人錢。先惠二元。

客不答。

曉哥柯承接

錦旗
謝經謹白



新邊麵包

文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
4-9 E. Hastings St., Vancouver 8.

譯文
及撰稿
司公T. EATON CANADA LIMITED

雲埠伊頓公司
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
務等是也。與
得君的信仔

各地新聞
▲呼籲僑胞支持匿古臣
主張五百字僑眷來加

▲保證改善有關華僑移民例

▲爭取改善有關華僑移民例

華新書局

東西方醫史與進展

錫士婦女俱樂部定期

歷古臣在藝林社演講

(新張啓事)

新上海理髮廳

436 COLUMBIA ST.

哥林比亞街

四三六號

電話 MU 2-2127

上等名師工精

新上海理髮廳

同人請啓

全體省港名師主理

新上海理髮廳

廳候惠顧歡迎

理整清潔雅淨

海派作風新型

髮式潮流摩登

髮型

新上海理髮廳

最新款式

近辦到

大宋塑膠花上市

共百餘種類

價目印備

函索即奉

喜慶事宜

永久耐用

膠花巧製

形像逼真

喪事送花

永久紀念

喜慶佳品

禮物優厚

華區郵政局



實業有限公司

伍澤謙 黃秀英 事務所

208 E. PENDER ST.

VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大

亡魂仇記全廿四冊金陵著八元四

神仙船全四冊散發生著壹元四

羽箭銀瓶記全九冊林夢三元五

飛狐外傳全六冊倪匡著四元大

七絕地熱劍九冊童庚金三元壹

金庸全十冊蕭逸著五元二

夜叉全四冊金庸四元五

羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五

玉帶飄香全十二冊唐若冰一元八

綠野神鵲全十六冊金錢五元六毛

天魔女全十冊任霞樓主三元五

女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元

聯劍風雲全十冊梁羽生著五元

七絕地熱劍九冊童庚金三元五

俠血紅鉤全十式邵倪匡著四元大

沉沙谷全十八冊上官鼎著五元大